

日本台商会 ホームページ開設のお知らせ http://www.tokyo.ocac.net/~tcij 会員募集中!! お問い合わせ: 03-3254-2201

僑心僑聲

・発行人 詹 德 薫
・編集人 編集委員会
・〒101-0045 東京都千代田区神田 鍛冶町3-2-4 第2富士ビル2F
・電話 03-3254-2201
・FAX 03-3254-2202
・本紙は留日台湾同胞の動向を伝える情報紙です

来年は成立60周年 留日台湾同郷会 600名が出席し新年会

来年成立六十周年を迎える長い歴史を持つ留日台湾同郷会(劉東光会長)は一月二十五日午後六時から、東京・港区赤坂の全日空ホテルで約六百名が出席して盛大に新年会を開催した。まず彭筱琪副会長、楊元珍副会長、陳麗卿事務局長の三人による華やかな舞いで開幕。劉会長が会員



新年会の開演。左から楊元珍、陳麗卿、彭筱琪副会長、劉東光会長、楊元珍事務局長の三人による華やかな舞いで開幕。

僑界の日頃の支援協力に感謝し、今後もよろしく開会の辞を述べた。劉東光会長は「同郷会成立の六十周年は私が東京にいて小学校に通い、北京語を勉強し始めた頃でその当時が思い出されてとても懐かしい」とあいさつ。つづいて来賓

の内容で、①元氣出せ!の踊りの懐かしい歌・台湾組曲③郷情音楽組曲④陳建龍理事(宮田歯科医院院長)がバイオリン、同夫人がピアノで伴奏⑤古城の舞(日本舞)⑥影を慕いて(同)⑦人生いろいろの歓楽⑧03(パラパラダンス)⑨チキンダンス(帶動跳)が次々とテンポ良く楽しく披露された。引き続き抽選会が悲喜交々のうちに行われた。劉東光会長が「同郷会は来年めでたく創立六十周年。ますます内容充実

年頭所感に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

日本媽祖会新年会 3月9日 東京大飯店で開催 日本媽祖会(入江修正会長、事務所1-33-38)は、二月二十一日まで五日六日(〇八〇四)さいたま市上末崎1-10-15、宮進香団を結成し台湾訪問旅行を実施する計画で、入江ビル801(電話048-833-4411)で、参加費は一人二五、〇〇〇円。ただし、一人一六五八(はきたる三月九日(旧正月)から新宿の東京大飯店で新年会を開催(日程の詳細は本紙今日号6めんの広告参照)。当日は多数の参加が予想される。

「アンダースタンド」の真の意味 「そのおみやげで私の大事にしている人形やおもちゃなの。子供にどうして?って思ったわ。そして『自分の知らないものを』」

南科園区に 管理局開設 台湾 一月二十六日、南部科学工業園区内に管理局が開設された。南部科学工業園区は台南県新市の二期、二期を合わせた千三百八十八ヘクタールと、高雄県路竹基地の五百五十二ヘクタールで、

「アンダースタンド」の真の意味 「そのおみやげで私の大事にしている人形やおもちゃなの。子供にどうして?って思ったわ。そして『自分の知らないものを』」

在日台湾同郷会 新会長に田代明裕氏 在日台湾同郷会は、このたび林建良会長が退任し、新会長に田代明裕氏が就任した。田代新会長は「一意専心、当会の発展に尽くす覚悟です。よろしくご協力をお願いします」と述べた。

「アンダースタンド」の真の意味 「そのおみやげで私の大事にしている人形やおもちゃなの。子供にどうして?って思ったわ。そして『自分の知らないものを』」

風声 僑声

昨年「日本李登輝友の会」結成大会で暮れた。会の目標は「李登輝氏の日台運命共同理想に賛同し、文化交流を主とした新しい日台関係を構築すること」だが、当面の具体的な目標は、当日会場でも述べられたように、李登輝氏の「奥の細道」散策の実現であろう。今年こそそれが実現されることを願ってやまない。

「李登輝氏の日台運命共同理想に賛同し、文化交流を主とした新しい日台関係を構築すること」だが、当面の具体的な目標は、当日会場でも述べられたように、李登輝氏の「奥の細道」散策の実現であろう。今年こそそれが実現されることを願ってやまない。

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

もう一点、これも当日会場でも述べられたように、日本社会での台湾に対する認識がまだ不十分で、台湾社会においても日本語世代が社会の第一線からしりぞき、親日派の第一線からしりぞき、親日派

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある

「年頭所感」に感銘 東京都 池田公三 本紙1月号の「年頭所感」を読んで、詹会長の「見解」に共感しました。役職が貴いと言われる所には、私心を捨て、奉仕の心を發揮することにある



仲良しさん

見出しが論調「左右」 中国大陸から戦後、台湾に渡って来た国民党に属する深い新聞は右から、一九八七年七月の戒厳令解除に前後して創刊された独立系の新聞は左からと、ハッキリ分かれていた。八六年創刊の有力紙

台湾に「防衛駐在官」

陸自OB常駐 安保情報を共有

報の直接交流ルートはなかった。台湾海峡の安全保障など東アジア情勢をめぐって一層の意思疎通が必要と判断した。

外務省と経済産業省が管轄する財団法人の交流協会に「主任」の肩書で着任したのは、防衛大出身で、統合幕僚会議情報運用調整官や情報本部計画部長などを歴任し、北海道千歳市の第一特科団長を最後に昨年十二月に退官した長野陽一氏(少将)に相当した。

日本は閣僚の台湾訪問解禁を

張・国安会副秘書長が呼びかけ

張栄豊・国家安全保障会議副秘書長は十二月二十一日、「台日断交三十年の回顧と展望」と題する座談会に出席し、あくまでも個人的な意見と断つたうえで「台湾と日本の交流の枠組みは一九七二年の両国断交時を基礎としているが、それ以後三十年の国際情勢はすでに大きく変化しており、現在それを見直す時期に来ている」と指摘し、これに加えて「台日の交流は

さらにも創造的なものでなければならぬ」と述べたうえで、日本に対し閣僚クラス台湾訪問解禁を呼びかけた。張国安会副秘書長は「三十年前の断交時に設けられ

た台日交流の枠組みは、日本が双方の官僚の接触を認めないなど行き過ぎた面がある。台湾は華人社会で最初の民主国家となり、両岸がアジア太平洋経済協力会議(APEC)と世界貿易機関(WTO)に同時加盟するなど、国際情勢はすでに冷戦下の環境から脱している。両岸の関係トップがAPECやWTOで正式に接触できるというのに、なぜ日本は三十年前の枠組みを堅持するのだろうか。日本の外務省は最近になって

やっとな課長級以上の台湾訪問を解禁したが、大臣の訪問も解禁すべきだ」と強調した。

り積極的に関与すべき」との考えを示した。これは、日米欧など約二十カ国の国会議員や専門家が参加して台北市内で開かれた「アジア太平洋地域安全会議」終了後の夕食会の席で述べた。

由時報によると、李氏はさらに、「中国の軍事脅威に對し、台湾が自ら防衛努力を払わなければならない」との危機感も表明。この会議には中川昭一氏など日本からも約十人の国会議員が参加した。

コピー商品 52億円摘発 中国輸入品や中国生産品の品質検査、検疫などを行う中国の国家質量監督検査検疫総局の李長江局長は一月二十一日、記者会見を行い、偽物商品の摘発状況などを発表した。同局単独で行った食品、綿製品、肥料などの農業関連品、建材、自動車部品、化学薬品、輸入品、鉄鋼管などの八部門での偽物商品の摘発成果は、一延べ二百七十六万人を動員し、五十二億元相当の偽物商品の生産を行っていた二万九千所の生産拠点をたいた」と述べた。

日本は閣僚の台湾訪問解禁を張・国安会副秘書長が呼びかけ

張栄豊・国家安全保障会議副秘書長は十二月二十一日、「台日断交三十年の回顧と展望」と題する座談会に出席し、あくまでも個人的な意見と断つたうえで「台湾と日本の交流の枠組みは一九七二年の両国断交時を基礎としているが、それ以後三十年の国際情勢はすでに大きく変化しており、現在それを見直す時期に来ている」と指摘し、これに加えて「台日の交流は

さらにも創造的なものでなければならぬ」と述べたうえで、日本に対し閣僚クラス台湾訪問解禁を呼びかけた。張国安会副秘書長は「三十年前の断交時に設けられ

た台日交流の枠組みは、日本が双方の官僚の接触を認めないなど行き過ぎた面がある。台湾は華人社会で最初の民主国家となり、両岸がアジア太平洋経済協力会議(APEC)と世界貿易機関(WTO)に同時加盟するなど、国際情勢はすでに冷戦下の環境から脱している。両岸の関係トップがAPECやWTOで正式に接触できるというのに、なぜ日本は三十年前の枠組みを堅持するのだろうか。日本の外務省は最近になって

やっとな課長級以上の台湾訪問を解禁したが、大臣の訪問も解禁すべきだ」と強調した。

り積極的に関与すべき」との考えを示した。これは、日米欧など約二十カ国の国会議員や専門家が参加して台北市内で開かれた「アジア太平洋地域安全会議」終了後の夕食会の席で述べた。

コピー商品 52億円摘発 中国輸入品や中国生産品の品質検査、検疫などを行う中国の国家質量監督検査検疫総局の李長江局長は一月二十一日、記者会見を行い、偽物商品の摘発状況などを発表した。同局単独で行った食品、綿製品、肥料などの農業関連品、建材、自動車部品、化学薬品、輸入品、鉄鋼管などの八部門での偽物商品の摘発成果は、一延べ二百七十六万人を動員し、五十二億元相当の偽物商品の生産を行っていた二万九千所の生産拠点をたいた」と述べた。

羅福全・駐日代表は十二月十四日、駐日台湾記者団との懇談会で二〇〇二年を振り返り、台湾と日本の関係についてこの一年で、より緊密になった」と語る

のだ。冷戦下の台日関係においては日本の国会議員の間に「どちらか一方を支持し、もう一方に反対する」という姿勢が見られたが、現在は次第になくなりつつあり、とくに若い議員には「国家の利益」に基づいて

このほか「米国が日本との関係強化を望んでいるの

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

台日関係はより緊密に

羅福全代表 一年を回顧し語る

問題を考える傾向があり、台湾に対する関心は以前より高まっている。さらに日本外務省が十一月、課長クラス以上の台湾への訪問を解禁したこと、台日間の交流レベルが高まった。今日の両国の交流は戦略的問題について協議する実質

また「日本政府は積極的に国際問題に参与し、世界のテロ事件や朝鮮半島問題にすみやかな対応をとつた。安全確保問題に対する重視も含め、こうしたマクロな環境は台日フォーラムや台日米安全保障フォーラ

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米



羅福全代表

定と米国の台湾への厚い支持は、台湾と日本の共同利益の拡大にプラスになるも

また「日本政府は積極的に国際問題に参与し、世界のテロ事件や朝鮮半島問題にすみやかな対応をとつた。安全確保問題に対する重視も含め、こうしたマクロな環境は台日フォーラムや台日米安全保障フォーラ

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

は、中国が現代化路線を歩むかその逆なのか、さらに北朝鮮が日本と平和協定を結ぶかそれとも対立するかなど、アジアに多くの不確定要素があるから、米

金地金・Pt地金の売買

資産、投資を目的とした

不要貴金属(スクラップ地金)の買取

本社店頭

【販売 買取】
他社より有利な価格で取引が出来ます。
是非一度御問い合わせ下さい。

■日本店頭で、超破格値の宝飾品各種掘り出し物多数を常に展示。新作も続々入荷しております。

■ぜひ一度ご来店を!

JR御徒町駅北口・南口より1分
地下鉄日比谷線御徒町駅より0分
地下鉄銀座線有楽町線より5分

株式会社 **ネットジャパン**
NET JAPAN Co., Ltd.
本社 〒110-0005 東京都台東区上野5-24-16 倍楽ビル
Tel.03-3832-6511/Fax.03-3832-6510
大阪支店 〒542-0081 大阪市中央区南船場3-1-8 南船場大治ビル5F
Tel.06-6258-7451/Fax.06-6258-7450



星空の癒し

ご投稿のお願い
本紙では皆様のご投稿をお待ちしております。身近な出来事、日々の感じ、お悩み、お喜び、お祝いなど、何でも結構です。どうかとどしとどし投稿を。

台湾新幹線の大半を日本企業連合が受注
二〇〇五年十月の開業を目標とする台湾高速鉄道(台湾新幹線)事業で、三菱重工、川崎重工、三井物産などをつくる日本企業連合が、韓国新幹線に対する実務関係改善のサインとされる。台湾当局によるこの措置は、韓国新幹線に対する実務関係改善のサインとされる。

韓国人の入境ビザを免除
台湾当局は十五日から、観光や商用などで韓国パスポート

日本企業連合が受注
二〇〇五年十月の開業を目標とする台湾高速鉄道(台湾新幹線)事業で、三菱重工、川崎重工、三井物産などをつくる日本企業連合が、韓国新幹線に対する実務関係改善のサインとされる。

台湾新幹線の海外輸出では、日本は後発のフランス・TGVに韓国的高速鉄道を取られるなど出遅れている。それだけに、二〇〇八年の北京五輪をにらんだ中国の高速鉄道受注は次の焦点で、日本側は「長年無事故の(新幹線)技術を評価してほしい」(青山俊樹国土交通省事務次官)と働き掛けを強める構えだ。

読者の皆様へのお知らせ
●住所変更された方は、以前お住まいだった住所と新しい住所、お名前、電話番号をご記入の上、記へFAXにてご連絡下さい。
マルチプランニング・インターナショナル(株)
FAX 03(3209)7949

池田国際行政
書士事務所
TEL・FAX 03(3304)2009

千客万来 金ぴか玄関口

中国の旧正月に当たる春節の1日、横浜市中区の横浜中華街で、街の新しい玄関口となる「朝陽門」が完成披露された。



「朝陽門」の完成を祝い、獅子舞のお披露目もあった＝2月1日、横浜市中区山下町で

横浜・中華街

門の最後のもので、色は東の「青龍神」からとって青色。近くには来年2月、渋谷と中華街をつなぐ地下鉄「みなとみらい21線」の駅が開業することになっており、都心からの客を迎える門になる。新しい門は中華街と山下公園とを結ぶ場所にあるため、四つの門で最も人や車の行き来が激しい。街ではこの日の午前0時に向け「新年」を迎えるカウントダウンがあり、横浜中華学院の卒業生たちが中国獅子舞を披露するなど祝賀ムードに包まれた。

台湾、半導体最大手に許可

【対中投資】一月二十三日付の台湾日報は台湾の経済部(経済産業省)に相当が、半導体受託生産で世界最大の台湾積体回路製造(TSMC)に対し、中国向けの大規模投資を原則的に許可する方針を決めたことと報じた。TSMCは第一期として五千万ドルの対中投資を予定している。

総統府秘書長に邱義仁氏

台湾の陳水扁総統は総統府秘書長(官房長官に相当)に、総統の諮問機関である国家安全会議の邱義仁秘書長(五)を起用する人事を二月二十三日までに決めた。二月一日付で発令する。邱氏は民進黨秘書長や行政院(内閣に相当)秘書長の要職を経験しており、党内や行政院との調整能力が買われた。

連戦・宋会談で共同認識

総統選への協力体制確保を連戦・国民党主席と宋楚瑜・親国民党主席が二十日、台北・高雄市長選挙後初めての会談をおこなった。二〇〇四年の総統選挙には共同候補者を選出することを確認した。また内外の問題について幅広く意見交換し、三つの共通認識に達した。一、現在政治が乱れ、台湾経済の不調に悩む国民は苦しむ、国家は空前の危機に直面している。両党は野党勢力を結束し団結してこの局面を解決

国家共同体の価値観を提唱

国民意識結集が未来への鍵

陳水扁総統は十二月十九日、中華文化復興運動総会第三回第五次委員及び諮議委員会議に出席し「民主化かつ自由化された多元的社會において、社會の共同発展と進歩を促進する力には、国家共同体の正しい価値観を構築することである。輝ける未来を追求する国民の意識を結集してこそ、政治と経済の改革のために有利な条件と基盤を創造することができ

アジア太平洋地域安全会議で共同議長を務めた中川昭一 自民党組織本部長に聞く

日米欧など十八カ国・地域の国会議員や専門家が参加して開かれた「アジア太平洋地域安全会議」で共同議長を務めた中川昭一・自民党組織本部長は「写真は言葉で情報発信する力が求められる」と述べ、外交関係のない日台関係に、議員外交が重要な役割を果たすとの認識を示した。非公式会合も含め、同会議は十六日から十九日まで

日台に「議員外交」重要

決めるの北朝鮮は核開発計画を中止し、日本人拉致事件を解決せよ③アジア太平洋諸国は広範な安全保障対話を進める④などが盛り込まれた。中川氏は、同声明

議を毎年継続するほか、東アジアの安全保障上、台湾が重要な力を持つとの見方から来年も再び台北市で開催することを決めたという。中川氏はインタビューの中で、「台湾や東アジアの情報に詳しく、外務省とは異なる独自の情報をつかめる力を持ち始めた」と自信をのぞかせ、政府と一線を画す「議員外交」が日台間で稼働し始めたことを示唆した。

二、両党主席は「経済復興」「政治改革」「兩岸安定」を急務とし、引き続き意思疎通を図り、具体的解決策を模索する。三、中華民国憲法体制の維持と、国家全体の発展促進および責任ある政治力発揮という共同理念に基づき、両党主席は政党間の隔たりを超え全面的に協力する。総統選挙に向けて共同で民意に沿った人選をおこない、強固な施政体制を構築し、国家と国民に対する責任を果たすべく尽力する。

神田 富士コイン
03-532530005
日曜・祝祭日休業

哈台派 法務大臣認定 永住・査証専門
飯田国際法務事務所
所長 飯田義人
東京都荒川区西日暮里4-1-17
〒116-0013 第2近藤ビル3F
電話03-5815-5848(中文專線)
FAX03-5815-5847

20年信譽的綜合免稅店
◆醫藥品特價 ◆化妝品25% OFF
◆不收消費稅

不動產 擴大服務顧客 房屋買賣仲介
宅地建物取引証
(1)第76986號
地址：東京都新宿區歌舞伎町2-45-6
TEL：03-3209-6491

正港 臺灣牛肉麵
新口味上市 包您讚不絕口!
舊日情懷 現代品味 滿足您的「思麵之苦」!!

【大久保分店 新開幕】

雞排湯麵・雞排乾拌麵	700
雞排飯	700
叉燒飯	700
叉燒乾拌麵	600
魯肉飯	500
魯肉飯+陽春麵	700
叉燒飯+陽春麵	700
滷大腸	400

■新宿本店：
東京都新宿區歌舞伎町1-4-8(新宿區役所後面)
TEL:03-3207-3349

■大久保分店：
東京都新宿區大久保2-18-7(中央教會旁)
TEL:03-5272-1281

★格安航空券★ (募集：地方販賣員)
海外出張・観光・パッケージツアー
2001/10月～2002/3月迄の料金(ピークシーズンは除く)

東京-台北	¥38,000より	東京-北京	¥36,000より
東京-香港	¥45,000より	東京-バンコク	¥45,000より
東京-上海	¥33,000より	東京-シンガポール	¥39,000より
東京-ロス	¥42,000より	東京-ヨーロッパ	¥65,000より
中国VISA	¥7,500より		上記以外にも全世界どこでも承ります

理想旅行株式会社
〒171-0014 東京都豊島区池袋2-13-6 鈴木ビル3F
電話：03-3981-0887(代) 傳真：03-3981-0928
◎東京都知事登録旅行業第3-4097號
世界各国ホテルとビザの手配&海外旅行保険など
●団体料金について詳しくは、お問い合わせ下さい●
担当者：大熊・浅倉・山浦

回台灣時別忘了要準備購物帶 環保署推動寧靜生命革命用塑膠帶

元旦時回台灣到海洋公園去遊玩，回台北時在花蓮火車站的便利商店購買一堆食物及飲料準備到火車上享受時，才知道便利商店不提倡塑膠袋，當時帶著一個小孩，又沒有帶手提袋，捧著一大堆東西到極點，真想像場場退貨。後來到新東陽買禮物準備回日本送人時，才知道新東陽的袋子都要花錢購買，而且只有最大的一種規格，只好把小的東西都留給自己吃，在日本最注重包裝，一時還不知如何才好，所以特別提醒很久沒回台灣的朋友要注意，千萬別忘了帶購物袋，否則要你好看。

新版結婚證書煮飯洗碗訂清楚 可在婚前了解彼此的婚姻價值觀

「結婚後，由先生負責倒垃圾、洗碗、清理家務；由太太負責買早餐、日常用品、換尿布……」，一群婦女團體代表在情人節前夕發表了新版的結婚證書，有別於傳統的證書上只有證明兩人結婚的文字，新版證書裡詳載未來兩人生活所有權利義務的細節，例如夫妻冠

萬客隆宣佈於二月十二日停業 七百三十名員工全數遣散

台灣量販業始祖萬客隆於二月十二日宣佈，全台六家分店即日起暫停營業，預定進行供應商與存貨盤點後，於二月十九日起展開五天的清倉拍賣，而萬客隆目前共有七百三十名員工，萬客隆表示將全數依照勞基法等相關規定遣散。

歡迎大家閱讀阿扁總統電子報

為協助海外僑民及留學生瞭解我國政策方向及國家願景，並即時掌握國內相關訊息，總統府於去月正式發行阿扁總統電子報，網址：www.president.gov.tw/epaper/iod.html。

阿扁總統電子報固定每週四出刊，僅有中文版，目前電子報內容有私房寫真、心情筆記、阿扁會客室、勇

全台灣第一家妓文化中心開張 春風樓從公娼館變身有情色活動的茶館

沈寂了將近一年，位在歸綏街暗巷內的前公娼館「春風樓」，十五日午後，在一片歡騰氣氛中重新開張，正式蛻變為全國首家妓文化茶館。日日春協會將春風樓打造成非營利為主的「台灣妓文化中心」，而且茶館「有情色活動，沒有性問題，住在哪裡、財產怎麼分配、子女跟誰姓、包二奶的精神損害、其他特約事項等」十大項。

台灣約七萬國中小學生繳不起學費 教育部呼籲透過民間團體協助募款經費

教育部政務次長范雲表示，教育部於年前完成首次普查，全台一千五百餘萬名國中小學生，繳不出每學期開學應交的書籍費或代收代辦費，約一千五百元；國中部分目前正進行全面普查，預估數量應為國小的一半，其中南投、台東、花蓮及澎湖四縣情況較為嚴重。

這份新版結婚證書是由現代婦女基金會、受暴婦女訴訟扶助委員會共同擬定，對女性較有保障。這可讓雙方互相了解彼此的婚姻價值觀，對雙方都有保障。

靜思語

有智慧的人能隨時打掃心地，保留好東西，將不好的清除乾淨，因此心地一塵不染，這就是修行；切莫貪得無厭，讓心地的垃圾堆積如山。
使人快樂、幸福，自己將法喜充滿；拔除他人的苦難，自己心靈也將獲得輕安、自在。
用真誠心待人。用善解心與人互動。

佛教慈濟基金會日本支部

地址：東京都新宿區大久保1-2-16
電話：03-3203-5651 傳真：03-3203-5674

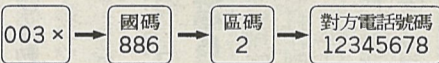
您的公司想要有自己的網頁嗎？
……成立 HOME PAGE 不是夢……

取得及每月維持獨自名字 www.xxx.co.jp	Web 容量 100MB	Mail 數量 無限制
客戶獨自 CGI	加入料金 3 萬日元 月額 9,500 円	Mail 容量 100MB
嚴密保全措施	商業用途附加功能 俱備：如電子會議名片管理等	Mail 病毒防止 完全免費

マルチ俱樂部 03-3209-7986

2003 年新服務

003 × 國際直撥電話



- 全天 24 小時同一價格
- 日本一種通信業者回線，保證音質
- 不用申請費用，不用基本料金
- 免費提供通話明細表

美國	¥13
加拿大	¥18
韓國	¥22
台灣、香港、中國、澳洲、英國	¥28
澳門、印尼、馬來西亞、菲律賓	
泰國、新加坡、紐西蘭、法國、德國	¥29
義大利、荷蘭、瑞士	
越南、緬甸	¥38
智利、秘魯、阿根廷、印度	¥48
多明尼加	¥52

行動電話的客人有福了!!

超便宜的國際直撥電話 手機絕不計費

Jphone、DoCoMo、Au、TuKa、PHS 均可申請

¥49	美國
¥59	韓國、加拿大
¥69	台灣、中國、香港、澳洲
¥79	緬甸、越南、泰國、新加坡、菲律賓、印尼、馬來西亞
¥89	法國、德國、義大利、荷蘭、瑞士、英國

マルチ俱樂部 綜合通信服務公司

會社：マルチプランニング・インターナショナル株式会社
住址：東京都新宿區大久保 2-7-1 大久保ビル 410 室
電話：03-3209-7986 傳真：03-3209-7949 平日10時-19時

營業項目

- 各家行動電話新規及舊換新服務 (DoCoMo、Au、Jphone、TuKa、H)
- 各家寬頻及撥接上網服務 (OCN、ODN、NTT フレッツ、YAHOO BB)
- 出租家用電話線服務 (適合短期出差駐日及留學生)
- 各家日本國內長途電話及國際電話服務
- 預付卡式行動電話販賣及短期出租服務
- 無線上網服務 AirH (筆記及桌上電腦均可)
- 電腦除毒及設定等各種支援服務
- 寄放及管理網頁服務

麵仔担南

迷わず!! 屋台料理のパーティもいかがですか?
昔ながらの台湾の味をしっかりと伝える

- 新宿店 03-3232-8839
〒160-0021 東京都新宿區歌舞伎町2-45-1 常磐ビル1F
- 職安通り店 03-3209-5488
〒160-0021 東京都新宿區歌舞伎町2-41-5 小泉ビル1F



華航首航上海為台商包機開幕 兩岸分治五十四年來首次降落大陸

中華航空(CB88)班機，首架降落在中國大陸的台灣民航空機，為此，備受關注的台商春節包機終於拉開了序幕。

於一月二十六日上午緩緩降落在上海浦東機場，這架華航所屬波音七四七-400客機成為兩岸分治五十四年來



在上海浦東機場貴賓廳舉行，兩岸雙方的出席代表包括華航總經理魏幸雄及全體機組人員，以及上海市常務副市長韓正、中國民航總局副局長李健、國務院台辦主任蔣經國、國務院台辦經濟局副局長唐怡等人。

隨華航包機抵達上海機場的海基會副秘書長詹志宏、經濟處處長陳榮源則未出席首航儀式。

韓正在華航春節包機首航儀式上，對執行包機飛行任務的台灣六家航空公司表示歡迎。

執行本次首航的華航CB88班機是二月二十六日凌晨四點從桃園中正機場出發，經停香港五十分鐘後再度起飛，於上午九點左右降落在上海浦東機場。

當搭乘華航首航包機的兩百四十二位台商登機時，中共方面特別在包機停機坪的專用停機坪上安排醒獅團的表演，在旅客陸續登機之後，飛機於上午十一點多緩緩

緩緩離開機坪，滑向跑道，再度飛離上海浦東機場。

依照規定，中途還是在香港起降，接著三點四十五分，這班飛機飛抵廈門，交通部部長林陵三、海陸兩會官員，還有朝野立委，都在中正機場迎接台商返鄉，飛完這場的台商春節包機，再回台北，依照相同的模式，送回上海。

國際招商大會將邀請僑商六百
加速國內產業技術升級共謀雙贏創造就業

一項結合政府相關部門的大規模招商活動，預定將於十月十九日至二十一日在台北國際會議中心盛大舉行，將邀請僑外僑商約六百餘人與會，以加速國內產業技術升級，並創造就業機會。

「國際招商大會」由行政院副院長林信義擔任主任委員，經濟部部長林義夫擔任副主任委員，大會籌備委員會中並將針對特定議題，邀請僑商專家來台，與國內重量級企業家進行對話，探討全球現況、前景及趨勢，以及台灣所扮演的角色。亦安排專題報告、投資及技術合作洽談會、六年國發計畫相關投資商機展覽會及參訪等活動，共謀政府與企業界的雙贏。

交通部部長林陵三抵日參訪交通
出席陽明海運新船命名交船典禮

中華民國交通部部長林陵三及夫人應邀在日本香川縣丸龜市出席今治造船公司為陽明海運承製的七萬噸噸散裝貨輪的命名交船典禮，林夫人出席典禮後，新船正式交給陽明。我方出席者包括陽明海運董事長陳庭輝和應邀出席的貴賓林部長和夫人等，日方出席者包括今治造船社長增田俊幸等，總共近七十名，場面隆重。

林部長和夫人一行十人於九日由台北飛抵西國機場，已參觀過關西機場設施、京阪地區和高松地區國立公園以及瀨戶大橋等觀光設施，並視察台灣觀光協會大阪辦事處。

林部長此行目的除應邀出席陽明海運的新船命名交船典禮外，實地了解台灣高鐵公司使用的新幹線列車的性能力以及參觀新幹線設施，並藉銷台灣的茶葉等觀光特色以拓展訪台的日本觀光客市場。

高鐵未來兩年所需人員成長十倍
留學生及華僑可即時把握就業機會

在一片不景氣聲中，台灣高鐵公司大舉徵才，估計未來兩年內，營運所需人員將由目前約一百人增加至一千人，大幅成長十倍。

隨著高鐵工程進入施工高峰而增加用人數，徵才項目包括行政、資訊、運務、財務會計、維修、工程及稽核人員，尤其是工程、運務及維修人員需求最大。車前將增加約一千人。

台東和七月將開辦包機直航
縣政府積極整合縣內旅遊觀光業行銷日本

台東和日本的定點飛機直航即將在今年七月成行，交通部原則同意讓台東女中學生包機前往日本分縣進行學術交流，十一月日本高職生回訪，日後將進一步採取定期觀光包機業務。

徐慶元表示定點包機，知名度。

黃榮村抵日考察教育改革推動情形
田中耕一勉台灣青年創新、不要怕失敗

教育部長黃榮村來日進行教育考察，為鼓勵國內學生效法田中耕一經驗，及早邁向成功之路，特別參訪島津製作所，親自拜會本屆諾貝爾化學獎得主田中耕一，交換彼此對教育的看法。

這位年僅四十四歲科學家在期勉臺灣青年，創新很

重要，能否遇到好老師也很重要，現在的教育不應對年輕人的失敗加以責備，反而應該鼓勵他們不要怕失敗。

黃榮村首先肯定田中耕一在產業界，卻比學術界更積極致力於研究發展的精神；田中耕一也認同產業界多支持研發部門的投資。

黃榮村表示，這次到日本主要是考察日本的高等教育現況以及比台灣更早開始的教育改革推動情形，做為台灣推動相關教育措施的參考借鑑。

因此，黃榮村在日本還參訪東京品川區區立城南國生產力中心董事長等人。會中並將針對特定議題，邀請僑商專家來台，與國內重量級企業家進行對話，探討全球現況、前景及趨勢，以及台灣所扮演的角色。亦安排專題報告、投資及技術合作洽談會、六年國發計畫相關投資商機展覽會及參訪等活動，共謀政府與企業界的雙贏。

國小英語教學推動情形，並拜會日本執行「(C)」英語計畫單位財團法人自治體國際化協會，也拜會日本文部科學省中央教育審議會，還參訪日本國立科學博物館、日本科學未來館，十六日返回台灣。

教育部日前擬定引進外師到偏遠小學協助英語教學計畫，引發社會不同層面回應。對此黃榮村實地考察了解日本推動「(C)」招募外師計劃十多年運作情形，對日本在小學階段不以強迫考試、目標只讓學生不排斥英文的印象深刻，對他們英文課內容融入本國文化的做法，也認為值得我們參考。即使這些小朋友的英文程度不見得比我們同年齡小朋友來得強，英文發音也實在有待加強，但從上課的氣氛和學生的踴躍回應，已經達成學校和區教育局設定，讓小朋友不排斥英文的目標，日本政府從二〇〇一年開始推動「(C)」招募外國青年指導交流計畫助教。

華裔青年語文班今年首度登場
師大安排學員在島慶傳統農曆新年

今年首度舉辦的華裔青年語文班，七日在師範大學推廣教育中心舉行開業式。由於研習期間適逢農曆春節，師大安排學員度過一個不一樣的農曆新年，發給學員紅包，讓他們過一個傳統新年。

校長簡茂發在開業式致詞表示，在島慶七週的課程中學員將可學習到中華文化、華語文，以及到全島各地參訪。

僑務委員會第二處專門委員張良民表示，師大在國語文的進修推廣上聲譽卓著，截至目前為止，已有數千名華裔青年曾在師大舉辦的語文班結業，均有豐碩的收穫，期勉學員把握七週的時間努力學習。他同時也感謝師大辛勞的付出。

會後，學員在茶會中品嚐中國式小吃，並嘗試以華語交談，雖然不流利卻顯現出學員們積極好學的決心。

第一期華裔青年語文班的八十二位學員，分別來自巴拿馬、泰國、印尼、巴西、日本、德國、奧地利、秘魯、美國等十二個國家。

台日斷交卅年首度互派將官長駐

長野陽一抵台履新 王偉先中將赴日

國安官員證實，台、日斷交卅年後首度互派將官長駐「防衛駐在武官」事務的長野陽一，已於日前抵台赴日本交流協會台北事務所報到；而我國國家安全局派赴日駐日特派員王偉先中將，也抵達我駐日代表處，以化名展開任務。這是國安局首度以正式高階軍職在日本派駐特派員。

國安官員說，長野陽一是一以「主任」職稱任職日本交流協會，主要任務是掌握台、日軍事合作對口與情報蒐集、交換等，性質頗同美

在日駐台武官(ALT)技術組。長野日前已分別拜會外交部、國防部等軍管單位，但行事相當低調，預定近期將陸續拜會美國、韓國、新加坡等駐台武官。

值得注意的是，我方派駐日駐日特派員王偉先，則是由國安局派遺現役將領。據聞派駐日駐日特派員王偉先，是一以「主任」職稱任職日本交流協會，主要任務是掌握台、日軍事合作對口與情報蒐集、交換等，性質頗同美

國安官員說，長野陽一是一以「主任」職稱任職日本交流協會，主要任務是掌握台、日軍事合作對口與情報蒐集、交換等，性質頗同美

國安官員說，長野陽一是一以「主任」職稱任職日本交流協會，主要任務是掌握台、日軍事合作對口與情報蒐集、交換等，性質頗同美

國安官員說，長野陽一是一以「主任」職稱任職日本交流協會，主要任務是掌握台、日軍事合作對口與情報蒐集、交換等，性質頗同美

第25回日本媽祖會北港朝天宮進香團參加者募集

①旅行期間：4月16日(水)~4月21日(月)				②旅行費用：1人125,000円(1人部屋追加料金38,000円)				③問い合わせ・申込先：TEL048(832)4811			
日数	月日	行き先	行程	日数	月日	行き先	行程	日数	月日	行き先	行程
1	04/16 (水)	成田発 07:40 台北着 12:30 新北投 専用バス	成田空港第2ターミナルビルに集合 中華航空にて一路台北へ	3	04/18 (金)	9時出発 専用バス 日月潭 関子嶺	朝食：ホテルにて 湖畔観光・遊覧船観光 昼食：レストランにて 関子嶺温泉へご案内 夕食：ホテルにて [ホテル] 景大山荘 2名1室	5	04/20 (日)	8時出発 専用バス 嘉義	朝食：ホテルにて 北港へご案内。朝天宮進香儀式大典参加 昼食：北港朝天宮ご招待 祭典ご見学 夕食：ホテルにて [ホテル] 中信大飯店 2名1室
2	04/17 (木)	8時出発 専用バス 新北投 専用バス	朝食：ホテルにて 台北市内観光(国父纪念馆・行天宫・龍山寺) 昼食：途中レストランにて 日月潭へご案内 夕食：ホテルにて [ホテル] 哲園大飯店 2名1室	4	04/19 (土)	8時出発 専用バス 嘉義	朝食：ホテルにて 阿里山1日観光 嘉義神社参拝予定 昼食：途中レストランにて 夕食：ホテルにて [ホテル] 中信大飯店 2名1室	6	04/21 (月)	8時出発 専用バス 嘉義 台北発 16:45 成田着 20:40	朝食：ホテルにて 桃園神社参拝予定 昼食：途中レストランにて 台北国際空港へご案内 中華航空にて一路帰国の途へ *到着後、解散。

中国の“海上漁民、ビザなし上陸OK

台湾当局
台湾当局は三日までに、台湾沖に停泊する船で生活しながら働く中国人漁民に対し、五日までの旧正月(春節、旧暦元日は一月一日)期間中にビザ(査証)なしの一時上陸を特別措置として認めた。主に台湾の漁業関係者が雇用する中国人が対象。海上生活を強い難する中国当局などへの配慮もありそうだ。

報道によると同措置で一

時上陸した中国人海上漁民は約六百人。基隆港や宜蘭港など四力所の臨時収容施設で、旧正月期間中だけ入国を認めた。施設以外への出入りは台湾密入境防止のため禁止で、警備員が厳しくチェックを行っている。中国人の台湾での就労は原則として認められておらず、海上漁民はこれまで台風避難など緊急事態を除いては上陸は許されてこなかった。

しかし昨年七月、停泊中の船舶で火災が発生、行方不明者一人、重傷者十一人を出す惨事が起き、海上漁民の待遇改善を求める声が上がっていた。

龍頭龍尾



今、日本の台所事情は火の車である。先だって財務省の発表でも、このまま経済成長率が0%が続けば、二〇〇六年には国の予算の中で国債の占める割合が五〇%になるとのことである。

また、現在の国債・地方債合わせると、八百兆円、国民一人当たり約六百六十万円になる。当然、赤ちゃん、老人も含んでいるから、家族4人と考えると二世帯あたりの負担額は、二千六百四十万円になる。つまり頭金無しでローンを組んだと仮定して一世帯あたりの収入がどれほど増やせば過剰な負担にならないかを計算できる。

国全体で考えた時、法人の負担分を考慮すれば個人負担分はもう少し減ると考え、ここでは、仮に約半分が法人負担とする、(何の根拠も無いが、とりあえずひと月あたりの個人負担分を計算するため)約一千三百万円になる。これを向こう30年で返すと考えれば、ひと月あたりは、約4万5千円程度の負担になる。

ただこれはあくまでも平均収入が国全体でその程度収入増になるような経

国のお金作り

木部 はじめ

と、今の不況の原因がよ

閉鎖的な日本人の意識、などやればならないこととは数多くあるだろう。また特に外貨獲得のために観光産業のてこ入れは、今後ますます強化されなければならないと思

そうなるべくると、日本は近隣諸国との関係を文化的なレベルでもっと交流して心理的な壁を壊していく必要がある。また、東京都が導入した目的税、ホテル税は、そのための規制撤廃や、外国人労働者の問題、

運動療法のように地方がどのように自然治療力を回復するか、観光産業は、重要な切り札になるだろう。

医療法人・健身会の4番目の病院

南越谷健身会クリニック開院
2月9日、盛大に記念式典「医療法人健身会」(周東寛理事長)は、大袋医院、武蔵浦和四番目の病院となる南越谷

健身会クリニック(埼玉県越谷市七左町一三〇四)の建設を進めていたが、このたび開院。「医療法人健身会」ではこれを記念し、二月九日、南越谷健身会クリニックで同院の披露かたが盛大に落成記念式典を開催した。

野史郎氏(昭和大学顧問・客員教授)が就任した。

記念式典には三百名近くが出席。正午から周東理事長の講話が行われたあと、祝賀会に移り、周東理事長の昭和大学の同級生、横川医師が「彼は若い頃から皆に好かれてオーラがあり、予防医学の必要性を説いてきた。今後も地域医療に大いに貢献してほしい」と述べて乾杯、宴に入り、和やかに落成と開院を祝った。

「訂正」 前号一めん「迎春富士」の油絵(周東寛氏描く)の大きさがF4号とあるのはF50号の誤りでした。お詫びして訂正します。

治療対応を行う③治療後、カウンセリングを改善させる医療機関をめざす。

中華民国留日 大阪中華総会

会長 黄 崧山
会長代行 洪 勝信
副会長 王 清池
副会長 郭 重信
〒542-0083 大阪市中央区東心斎橋1-18-15
電話:06-6271-3162 3185
FAX:06-6271-4119 3185



謹んで皆様のご健勝をお祈り申し上げます。

さて、小生は昭和大学時代から予防医学を重視し、臨床予防医学研究会のクラブに入り、また、東洋経絡研究所に通い、さらに恩師であられる新居裕久先生の指導のもとに食事医学研究会を結成していました。私が幼い頃から医師になることを夢見たのは、医師だった祖父や外科医の父親と、漢方に詳しくった祖父と、母親たちの影響があったとおもいます。

自らの不足する診断力に対しては、また総合医療技術で多くの優秀な先生方の力をかりて自分の不足を補っています。小生は、人々に必要と思われる医療を目指し、それに向かって邁進してまいりました。広範な予

医とがんの専門医を目指したことから人々に生活習慣、生活環境の改善を指導し、その重要性について提唱してまいりました。魂心を込めて貴重な時間を練り出し、この十年間に数冊の指導書の発行を手がけてまいりました。小生は、スーパーレジデントの研修医を経て、そして最前線の臨床医として各分野の研究会に参加して勉強してきました。

その後、MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

南越谷健身会クリニック

開院に当たり「ごあいさつ」

医療法人健身会理事長 周東 寛

MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

MRIの導入も検討しましたが、MRIは電磁波の乱れに大きく左右され、駅ビルという立地条件では導入不可能とのこと、現在に至っておりません。これらの構想は、すべし、それが向かって邁進してまいりました。広範な予

健康維持を心掛けている方
生野菜・果物等が不足がちな方
疲れやすい方に、おすすめします。

57種類の野草などの原料使用

酵素原液

野草酵素
720ml ¥ 8,800
360ml ¥ 5,000

越後の山深い所に自生する生命力の強い野草を主原料として、造られています。その主原料に新鮮な野菜・果物類、きのこ・穀類等を加え自社製善玉菌・微生物と酵素発酵技術を使い天然の成分を損なうことなく長い時間をかけて造られています。

●主成分/クマザサ・オオバコ・雲芝・海藻類・野菜・果物類・キノコ類他

21世紀は、人々の健康に対し、栄養をどう補給するかに重点を置くのではなく、食事や生活環境により体内に入ってしまった毒物を微生物によって「どう解毒するか」が人間や動物を救うカギである。

医療法人健身会理事長 周東 寛

効果的に酵素を取り入れ、生活習慣病・生活環境病を克服する

近藤 勇 監修

現代人に足りない酵素は、野草のパワーで補え!!
野草酵素には、人が活動するのに必要な栄養素がバランスよく含まれています。

ドゥヘルス DoHealth会員

ドゥヘルス会員システムは、微生物発酵食品・漢方・ハーブ商品を中心とした健康生活環境の改善と、ご愛用者への経済的負担の軽減を第一の目的として推進しております。

愛用者会員
野草酵素 720ml 定価 8,800円
・1本目の注文…8,800円(税別)
・2本目の注文…8,800円(税別)
・3本目以降から

愛用者4割引会員
5,280円(税別)
〈申込手続きのみ〉
〈希望者〉
〈ビジネス会員〉
詳しくは、下記へお問い合わせ下さい
(株)リメディ
TEL 048-970-1151

只今、野草酵素ご購入の方に野草酵素健康法一冊プレゼント



1月25日、全日空ホテルで盛大に開催された留日台湾同郷会の新年会で壇上にのぼりフィナーレの「愛拼才會贏」を合唱する。左から李茂鈺、葉彦宏、林文傑、劉東光会長、詹德順顧問、黃宗敏名誉会長、林瑞彬、時国棟、陳慶仰、楊元珍、温勝治、陳哲燦、陳木川の執行部の皆さんと写真家・正木信之氏です。

九四九年の中台分裂以後、初めて中国本土(香港とマカオを除く)に乗り入れた。春節(旧正月)休暇で帰省する台湾人向けのチャーター便として中台双方から正

九四九年の中台分裂以後、初めて中国本土(香港とマカオを除く)に乗り入れた。春節(旧正月)休暇で帰省する台湾人向けのチャーター便として中台双方から正

台湾機、初の中国乗り入れ

帰省客250人乗せUターン

中台両国 解禁には温度差



1月26日台湾機として初めて上海・浦東国際空港に到着した中華航空機のチャーター便。同機は同日午前、一般乗客を乗せず台北国際空港から香港を経由して上海・浦東国際空港に飛び、同日午後、台湾人乗客約二百五十人を乗せ、上海から再び香港経由で台北



社が今回申請したチャーター便運航を特例として許可。上海の空港では同日、国賓向け特別機専用スロットまで用意し、歓迎式典で歓迎ムードを大いに盛り上げた。

韓正・上海市営務副市長は歓迎式典の席上で「台湾人ビジネスマンの利便向上に上海と台湾間の直行便が欠かせない」と期待感を表明した。

中国側は経済発展の継続に台湾経済を取り込む作戦を展開しているほか、直航協議に台湾当局を誘い込む狙いも見え隠れする。

一方、台湾行政院大陸委員会の蔡英文主任(閣僚級)は、「中台直航はメリットだけでなくリスクもある」と強調。国防上の理由から直行便解禁に難色を示した。

政治と切り離して経済交流を拡大し、将来の「中台統一」に道筋をつけようとする中国の思惑に、強い警戒感を示している。

一月九日まで、台湾の航空会社のチャーター機十六便が、台北と高雄・上海間

◆立法院がジョニ二黒を暫時輸入禁止 立法院は一月十日、「ジョニ二ウォーカー」などの洋酒ブランドを代理販売する英ティアシオ社について、今後一年間の輸入禁止を決議した。最近同社がイギリスの地下鉄で台湾を揶揄する広告を出したため野党側が提議したが、民進党は「WTOの関連規定に反し国際貿易関係に影響する」として本決議に反対している。

◆公共建設事業への外国人労働者雇用を全面禁止 行政院が提議中の公共建設拡大計画に、一月十二日、翁明志・民進党内閣部主任委員は「公共建設には外国人労働者の雇用を禁止し、国内労働者の雇用を奨励すべきだ」と主張した。経済建設委員会や公共工程会からも反対意見は出しておらず、関連企業を召集し検討の上、全面禁止に踏み切る予定だ。

◆喜田・日本交流協会高雄事務所所長が南部連合サービスセンター執行長と面談 喜田修・日本交流協会高雄事務所所長は一月十三日、卓春英・行政院南部連合サービスセンター執行長と面談し、観光政策拡大、高雄自由貿易港や農業訪日視察団の奨励、横浜と高雄の姉

妹都市計画などを提案した。

◆台北市が八大産業支援策 台北市ではこのほど、建設、観光、バイオ、文化などの八大産業を重点支援産業とし、基金創設や減税、利子補填措置などをほしめ、BOT方式によるドーム競技場や都市交通システムの建設などを支援する「台北市振興景気案」を策定。これにより民間企業の商機を拡大し景気回復をはかる狙いだ。

◆立法院が国家機密保護法を通過 立法院院会(国会)は一月十日、国家機密の等級を「絶対機密」、「極機密」、「機密」に三分類し、国家機密情報の必要最小限の公開、国家機密の最長保持期限は三十年とするが国家安全保障情報のソースに関する国家機密は永久保持とすること、また国家機密人員の出国時は「許可制」を採用することなどを定めた「国家機密保護法」を採択した。

◆国家の安全は自らの手で 湯曜明・国防部長は十二月二十六日、「中国の台湾に対する武力威嚇が

四日、国家機密の等級を「絶対機密」、「極機密」、「機密」に三分類し、国家機密情報の必要最小限の公開、国家機密の最長保持期限は三十年とするが国家安全保障情報のソースに関する国家機密は永久保持とすること、また国家機密人員の出国時は「許可制」を採用することなどを定めた「国家機密保護法」を採択した。

◆中国が台湾の情報サミット参加を妨害 二〇〇三年末にジュネーブで開催予定の「世界情報社会サミット(閣僚会議)」への参加について、国連に加盟していない台湾はNGO(非政府組織)の立場で参加申請をしているが、中国がこ

職者は政府の公共サービス業務に就職を斡旋してもらえないシステムで、これにより二〇〇三年末までに七万五千件の就業機会を増やし、失業率を四・五%まで引き下げる予定だ。

◆中国が台湾の情報サミット参加を妨害 二〇〇三年末にジュネーブで開催予定の「世界情報社会サミット(閣僚会議)」への参加について、国連に加盟していない台湾はNGO(非政府組織)の立場で参加申請をしているが、中国がこ

と強調。国防上の理由から直行便解禁に難色を示した。

政治と切り離して経済交流を拡大し、将来の「中台統一」に道筋をつけようとする中国の思惑に、強い警戒感を示している。

一月九日まで、台湾の航空会社のチャーター機十六便が、台北と高雄・上海間

日本語学校 東方国際学院

東京都江戸川区東葛西五丁目十五番二

電話03-38878800 FAX03-38878800

と強調。国防上の理由から直行便解禁に難色を示した。

政治と切り離して経済交流を拡大し、将来の「中台統一」に道筋をつけようとする中国の思惑に、強い警戒感を示している。

一月九日まで、台湾の航空会社のチャーター機十六便が、台北と高雄・上海間

中国、台湾 1000円

格安航空券の店

上海・北京・大連 ¥39000 均
台北(長榮・新航) ¥39500 均

興亞旅行 TEL:03-5289-8621
http://www.banapara.com

と強調。国防上の理由から直行便解禁に難色を示した。

政治と切り離して経済交流を拡大し、将来の「中台統一」に道筋をつけようとする中国の思惑に、強い警戒感を示している。

一月九日まで、台湾の航空会社のチャーター機十六便が、台北と高雄・上海間

新宿駅南口ルミネ1地下2F

山南担仔麵

〈敬請大家光臨指教〉

電話: 03-3344-2710

アジアの食文化は屋台から...

私たちは庶民の味をいつまでも伝えていきます。やさしく。おいしく。ホッと!!

山南担仔麵

お問い合わせ 03-3411-5988